

**4 Vlamsche boeken en boeken op Vlaenderen en de streeke /
Livres en langue flamande et sur la Flandre**

**Centre de Ressources Documentaires
de l'ANVT-ILRF**



Tytel / Titre	Schryver / Auteur	Uitgever / Editeur	Edrukt in 't jaer / Date de l'ouvrage
Tweeden Placaet-Bouck inhoudende diversche Ordonnancien, Edicten, ende Placaeté vande Coninclike Majesteyten ende haere deurluchtighe Hoochheden, Graven van Vlaendren, Metsgaders van heurliederden, Provincialen Raede aldaer ghepubliceert inden voorghenomden Lande van Vlaendren t'zedert den jaere vyftien-hondert t'zestich, tot ende metten jaere zesthien-hondert neghenen-twintich		Anna vanden Steene – Ste Pharahilde plaetse – Gent	1629
100 kluchten – Al weerskanten van de Schreve – kluchten, tekeningen en gedichten van Romain Depuydt	Romain Depuydt	Schoonaert – Roesbrugge	2012
'N Knyzer / le taquin	Jean-Claude Beun	Tegaere Toegaen – Bourbourg	1988
'T buusch eegenweert nhem / La forêt se révolte	Ecole St Joseph-Esquelbecq CM1/CM2	Engelaere editions	2014
Al weerskanten van de Scheve – kluchten en tekeningen van Romain Depuydt	Romain Depuydt	Schoonaert – Roesbrugge	2002
al weerskanten van de scheve – van ons volk en voor ons volk – kluchten van Romain Depuydt	Romain Depuydt	Schoonaert – Roesbrugge	1985 (1974)
Biblia sacra – Oude en nieuwe testament			1838
Bolspelen in West Vlaanderen	Paul Vanderghote	Instituut voor Lichamelijke Opleiding, K.U. Leuven	1979
Brugsch Volk	Karel de Wolf	Uitgeverij Marc van de Wiele PVBA - Brugge	1983
Costumen van Frans Vlaenderen – 2 vol. (Lille, Estaires, La Gorgue, Tournay, Berghen S. Winocx, Brouckburch, Cassel, Belle)		Pierre de Goesin – Imprimeur – Gand	1777
De "Cyrurgie" van Meester Jan Yperman	Dr E.C. van Leersum	A.W. Sijthoff's uitg. - Mij.	1920
De gedichten van Anthonis de Roovere	Dr J.J. Mak	Uitgevers Maatschappij – Zwolle	1955 (1482)
De Keure van Hazebroek van 1336 (3 vol.)	Edw. Gailliard	Alfons Siffer – Gent	1894

Tytel / Titre	Schryver / Auteur	Uitgever / Editeur	Edrukt in 't jaer / Date de l'ouvrage
De pers te Brugge: 1792-1914 Bouwstoffen	Romain van Eenoo	Editions Nauwelaerts, Leuven-Louvain - Béatrice Nauwelaerts, Paris	1961
De Spelen van Cornelis Everaert – Opnieuw uitgegeven, van inleidingen, annotaties en woordverklaringen voorzien Deel 1 & 2	Dr W.N.M. Hüsken	Hilversum Verloren	2005 (1509-1538)
Spelen van Cornelis Everaert	JM Muller & L Scharpé	EJ Brill – Leiden	1920
Engel bestierder in gebeden en oefeningen van godsvrucht		Drukkery van Ad. Van der Meersch – Gent	1862 ?
Frans Vlaanderen	Josef Deleu & Frits Niessen	J. van In – Lier	1968
Gedenkschrift van een Vlaming van Frankryk / Mémoires d'un Flamand de France	Raymond Declerck dit Klerktje	SOS Blootland	2014
Guérir en Flandre – Genezen en aflezen	Bruno Degunst	SOS Blootland – Imp Pattyn Veurne	1990
Het nieuwe testament van onzen Heere Jesus Christus		Meline, Cans & Cie – Brussel	1838
Heures et malheurs du pays du Mont des Cats	Régis Dondeyne		2013
Histoire de la Châtellenie de Lille - Les civils dans la Grande Guerre		Weppes en Flandre	2015
Histoire du Pays de Weppes		Weppes en Flandre	2013
Hondeghem - Portrait d'un village des Flandres	Jacques Messiant	Editions Jacques Messiant	2000
Jaarboek 1976 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français avec/mee : Ontstaan en verschuiving van de taalgrens in Noord-Frankrijk – Achttiende-eeuwse literatuur in het nederlands in Noord-Frankrijk – De weerslag van de franse onderwijswetten op de achteruitgang van de volkstaal in Noord-Frankrijk in de 19e eeuw – De hedendaagse schrijftaal van de Westhoek in Frankrijk -	Dr Maurits Gyseling – Prf. Dr Jozef Smeyers – Drs Michiel Nuyttens – Cyriel Moeyaert	Stichting Ons Erfdeel	1976
Jaarboek 1977 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français		Stichting Ons Erfdeel	1977
Jaarboek 1979 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français avec/mee : Het vlaams van de franse Westhoek in het geheel van het nederlandse taalgebied – De schrijftaal van de Westhoek in Frankrijk, eind van de 19e eeuw	Hugo Ryckeboer – Cyriel Moeyaert	Stichting Ons Erfdeel	1979

Tytel / Titre	Schryver / Auteur	Uutgever / Editeur	Edrukt in 't jaer / Date de l'ouvrage
<i>Jaarboek 1884 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français avec/mee : Taal en spelling in de Rederijkerskamer « Verblijders in het kruis » Eke, aan de hand van het kasboek 1840-1936 - et/en - De schrijftaal van de Westhoek in Frankrijk : Vlaamse hoekjes van Tisje Tasje door J. Lemire en C. Looten 1910-1922</i>	Cyriel Moeyaert	Stichting Ons Erfdeel	1984
<i>Jaarboek 1986 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français</i>		Stichting Ons Erfdeel	1986
<i>Jaarboek 1998 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français</i>		Stichting Ons Erfdeel	1998
<i>Jaarboek 2000 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français</i>		Stichting Ons Erfdeel	2000
<i>Jaarboek 2003 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français avec/mee : Handtboek, une initiative d'Antonius Vincentius van Boekstael (1757)</i>	Cyriel Moeyaert	Stichting Ons Erfdeel	2003
<i>Jaarboek 2005 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français avec/mee : le néerlandais écrit en Flandre-Artois à la fin du XVIIè sciècle : procès verbaux de trois journées de vente publique à Ruminghem (1682)</i>	Cyriel Moeyaert	Stichting Ons Erfdeel	2005
<i>Jaarboek 2006 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français</i>		Stichting Ons Erfdeel	2006
<i>Jaarboek 2007 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français</i>		Stichting Ons Erfdeel	2007
<i>Jaarboek 2008 – de franse Nederlanden – Les Pays Bas français</i>		Stichting Ons Erfdeel	2008
<i>Jaarboek 2017</i>		Stichting Ons Erfdeel	2017
Joseph Dezitter - 1883-1957 - Vlaams kunstenaar	Michel Tomasek	Spécificités Dunkerquoises	2014
Justinus van Damme – Een onbekend rederijker uit Ochtezeele	A. Lowyck	Werkgroep de Nederlanden	1990
La Flandre française de langue flamande (2 exemplaires)	Emile Coornaert	Les Editions Ouvrières	1970
La vie légendaire et véridique de TISJE-TASJE	Nicolas Bourgeois	Westhoek Editions - Les éditions des Beffrois	1982
Le Comté de Flandre en cartes - l'émergence d'une identité – Tome 2	Christian Defebvre	Editions « Citoyenneté en actes » – La Gorgue / Presse Flamande – Hazebrouck	2011

Tytel / Titre	Schryver / Auteur	Uutgever / Editeur	Edrukt in 't jaer / Date de l'ouvrage
Le Comté de Flandre en cartes - l'éclosion d'un mode nouveau – Tome 3	Christian Defebvre	Editions « Citoyenneté en actes » – La Gorgue / Presse Flamande – Hazebrouck	2012
Le Comté de Flandre en cartes – Le beau siècle ? – Tome 4	Christian Defebvre	Editions « Citoyenneté en actes » – La Gorgue / Presse Flamande – Hazebrouck	2013
Le Lion de Flandre		Vlaamsch Verbond van Frankrijk	1932
Le merveilleux cortège historique – de prachtig historische stoet (article sur la chambre de rhétorique)	Daniel Francke	Foyer Culturel de l'Houtland	1988
Les animaux dans les croyances et les superstitions dans le Nord de la France et en Wallonie	Henri Plancke	Ecole Nationale Vétérinaire d'Alfort	1986
Les Cahiers de la Flandre Maritime en 1789 (dont extraits en flamand) Tome I , II (1ère partie) , II (2ème partie)	A. de Saint-Léger & Ph. Sagnac	Société Dunkerquoise, Dunkerque & Alphonse Picard &Fils, Paris	1906
Les Chambres de Rhétorique	Henri Liebrecht	La renaissance du Livre	1948
Les Flamands de France – Etudes sur leur langue, leur littérature et leurs monuments	Louis de Backer	Le livre d'histoire-Lorisse – Paris	1850 – 2008
Les maisons rurales de notre Flandre / Huuzen van ter lande in nuus Vlaenderen / De landelijke woningen van ons Frans-Vlaanderen	Joseph Dezitter	CFF / ANVT / Provincie West-Vlaanderen	2014
Mémoires de la Société d'Histoire de Comines-Warneton et de la Région – Tome 27			1997
Molens van mijn Vlaanderen (avec reproduction des inscriptions en flamand)	Joseph Dezitter	Malegijs – Kemmel Steenvoorde	1938-1983
Nieppe, l'Histoire - De Niepkerke à Nieppe	Services Communication et archives municipales de Nieppe	Mairie de Nieppe	2006
Onderwys ofte Aenleydinge tot een Godvruchtig leven, beschreven door H. Franciscus de Sales (+ Het leven van den H. Franciscus de Sales, in 't kort beschreven)	Franciscus de Sales () + door Hr. en M. W. F. P. op L.	T'Antwerpen, by Hubertus Bincken, boek-drukker en verkooper, op de Katte-velt	(texte original: 1608)
Ons Erfdeel – 39e jaargang – 1996 avec/mee : Gezelles « oudeboekendulheid ». Over de oude vlaamse taal als medium en muze in de poëzie van Guido Gezelle	An de Vos		1996
Pette Blaevoet vertelt (door L. Vanheule pbr)	L. Vanheule		1975
Poejes gedoken zin – 1er conte pour enfants en flamand	Denise Francès trad. par Ass. Enseig. flamand	Ed. les Affolletes – Imprimerie de Brocéliande – Mauron	1985

Tytel / Titre	Schryver / Auteur	Uitgever / Editeur	Edrukt in 't jaer / Date de l'ouvrage
Scatologische Spreekwoorden en Zegswijzen uit de Westhoek	Willy Tillie	Vrienden van het Poperings Archief	1993
Stylen en mensen van Vlaenderen / Métiers et gens de Flandre - Op en langst de zee / Sur et au bord de la mer	Pierre Herlez - Marie-Christine Lambrecht - Frédéric Rau	ANVT	2011
T'was een keër... / Il était une fois... Vlamsche vertellingen / Histoires flamandes	Marcel Marschyllie	SOS Blootland	2018
Twee zestiende-eeuwse spelen van de verlooren zoone door Robert Lawet	E.G.A. Galama	N.V. Dekker & van de Vegt – Utrecht Nijmegen	1941 (1583)
Van de Leie toet de Zee – De la Lys à la mer + K7	Jean Noël Ternynck	Yser Houck	1998
Van den Vos Reynaerde	Dr F. Lulofs	Hilversum Verloren	2001 – 1985 (XIIIe siècle)
Van gister toet vandaeg – D'hier à aujourd'hui / Kleene vlamsche en fransche gedichten – Petites poésies bilingues	Jean Noël Ternynck	Werkgroep de Nederlanden – Het Blauwershof – Poperinge en Godewaersvelde	1997
Vlaemsche Hoekjes – Histoires flamandes	Jan Sepieter	Werkgroep de Nederlanden	1994
Vlaanderen	Luc Verbeke	Christelijk Vlaams kunstenaarsverbond v.z.w.	1982
Volkssporten en kinderspelen in Vlaanderen	M. Laenen - R. Renson - H. Smulders - B. Vanreusel	Uitgave van het Provinciaal Openluchtmuseum - Bokrijk	1979
Westhoekse Poësie	Djoos Utendoale	Schoonaert – Roesbrugge	1979
Westhoekse Poësie 2	Djoos Utendoale	Schoonaert – Roesbrugge	1982
Wondervertellingen uit Frans-Vlaanderen	Guy Lamerant	Uitgeverij N.V. Standaard-Boekhandel – Antwerpen, Gent, Brussel, Leuven	???
Zef en den gouden eekel - Zeph et le gland doré	Ecole St Joseph-Esquelbecq CE1/CE2	Engelaere editions	2014
Zef en ze maets - Zeph et ses amis	Ecole St Joseph-Esquelbecq Maternelles et CP	Engelaere editions	2014
Zoo schrijven de Fransch-Vlamingen	Dr Vital Celen	Uitgave "Wiek op" - Brugge	1944